

Vielen Dank für Ihr Vertrauen zu unserem Produkt.

1. Schieben Sie die drei Gummiringe auf die Brems- und Schalthebelvergrößerung (Bild A).
2. Bitte streichen Sie den Original Schalthebel- oder Bremshebelgummi mit etwas verdünntem Spülmittel ein. Die Vergrößerung nun mit Nachdruck auf das Gummi schieben. Nach dem Austrocknen der Flüssigkeit sitzt die Vergrößerung fest.
3. Da es durch Abnutzungserscheinungen zu Passungsschwankungen kommen kann empfehlen wir die Verlängerungshülse mit einem geeigneten Kleber oder Silikon zu fixieren.

Thank you for purchasing our product.

1. If not already installed, slide the supplied rubber rings over the enlarger (Image A)
2. Apply a little bit of dish washing liquid to the rubber tip as well as the inner part of the enlarger. Push the enlarger inward and twist it on as far in as possible (a little force may be needed). After the soap has dried the extension will stick tightly to the lever.
3. Due of wear out there will be a possibility of tolerance, therefore we recommend to fix the lever enlarger with glue or silicone.

Grazie di aver acquistato nostro prodotto.

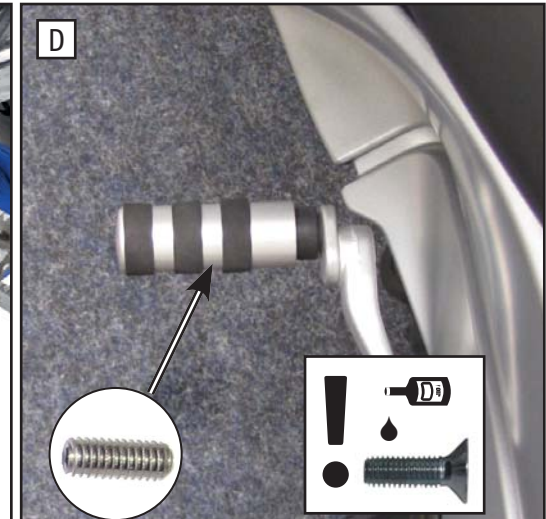
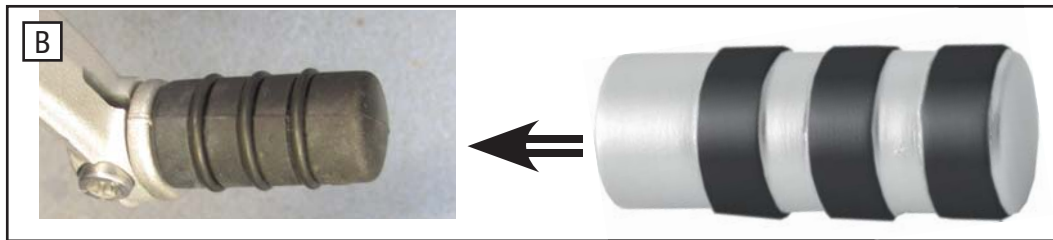
1. Infilare i tre anelli di gomma sull'estensione della leva del freno e del cambio (fig. A).
2. Applicare una piccola quantità di detersivo per stoviglie diluito sulla copertura in gomma originale della leva del freno e del cambio. Quindi infilare con forza l'estensione sulla stessa. Una volta asciugato il detersivo, l'estensione risulterà fissata.
3. A causa di usura ci sarà una possibilità di tolleranza, pertanto si consiglia di fissare la leva ingranditore con colla o silicone.

Merci d'avoir fait confiance à notre produit.

1. S'ils ne sont pas déjà appliqués, veuillez pousser les trois anneaux en caoutchouc sur l'extension de pédale (photo A).
2. Veuillez enduire la pédale d'origine avec un peu de produit vaisselle dilué. Poussez ensuite l'extension et tournez-la aussi loin que possible en exerçant une certaine force. Après le séchage du liquide, l'extension disposera d'un maintien solide.
3. Nous vous recommandons de fixer l'agrandissement du levier avec de la colle ou du silicone de façon à éviter le jeu éventuel dû à l'usure.

Le agradecemos la compra de nuestro producto.

1. Empuje los tres anillos de goma sobre el ensanchador de la palanca de cambios y de freno (figura A).
2. Unte la goma de la palanca original de cambios y de freno con un poco de líquido lavavajillas diluido. Empuje ahora el ensanchador con firmeza sobre la goma. Una vez que se seque el líquido, el ensanchador quedará bien sujeto.
3. Ya que debido al desgaste podrian existir variaciones en las tolerancias de la pieza, les recomendamos fijar los casquillos alargadores con un pegamento adecuado o con silicona



Copyright by Wunderlich ®

Genereller Hinweis: Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig sein, dass Produkte diesen angepasst werden müssen.

News, Shop, Downloads + Informationen:
www.wunderlich.de
Kataloganforderung + Downloads:
www.wunderlich.de/katalog
Anleitung download (in Farbe):
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

General note: Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.

Catalogue download (English):
www.wunderlich.de/update
General information, dealers and news:
www.wunderlich.de/International
Fitting instructions download (in full colour):
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

Note generali: Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio delle nostre possibilità ma dettagli o specifiche possono venire variate. Se avete difficoltà o dubbi sul montaggio di questo accessorio vi invitiamo a rivolgerci al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di fiducia. Prendete nota che in qualche caso per tolleranze relative al veicolo al di fuori del nostro controllo alcuni accessori possono necessitare di aggiustamenti appropriati. In questo caso non possiamo garantire un perfetto montaggio.

Download catalogo (italiano):
www.wunderlich.de/update
Informazioni generali, dealer e Novità:
<http://www.wunderlich.it>
Download istruzioni di montaggio (colore)
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

Remarque d'ordre général: nos directives de montage sont élaborées au mieux sur la base de nos connaissances, mais nous ne saurions en garantir le résultat. Si vous rencontrez des difficultés lors du montage ou si vous avez des questions, veuillez contacter votre concessionnaire BMW ou l'atelier de votre choix. Veuillez noter que nous ne pouvons fournir aucune garantie quant aux tolérances spécifiques des véhicules. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajuster les produits à ces tolérances particulières.

Télécharger les catalogues (français):
www.wunderlich.de/update
Informations générales et distributeurs:
www.wunderlich.fr
Télécharger les instructions de montage (en couleurs)
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

Aviso de seguridad: Las instrucciones han sido elaboradas según nuestra mejor ciencia y entender para que usted las pueda seguir sin ningún tipo de peligro. En caso de duda, contacte con su vendedor de BMW o con su taller de confianza. ¡Tenga en cuenta que según el tipo de tolerancia del vehículo, algunos productos podrían necesitar de ajuste! En tal caso, no nos hacemos cargo ni damos ninguna garantía.

Descargar los catálogos (español):
www.wunderlich.de/update
Informaciones generales, tiendas y noticias:
www.wunderlich.de/International
Descargar las instrucciones de montaje (color):
www.wunderlich.de/manuals